

185/100 [1697 September ca.]¹

Schreiben von Ägid Franz Andermatt betreffend militärische Ereignisse während des Pfälzischen Erbfolgekrieges und persönliche Angelegenheiten

C Der Ehemann² von Frau Andermatt, geborene Zurlauben³, dankt dem Adressaten⁴ für all die liebenswürdigen Briefe. Er informiert, dass sich in Katalonien seit der Niederlage Spaniens gegen die Armee des Duc de Vendôme⁵ nichts ereignet hat.⁶ Von den eigenen Truppen weiss er nur, dass sie das Camp de Verdrieres nach der Costa Blanca⁷ verlassen haben. Andermatt erwähnt die beendeten Friedensverhandlungen⁸ und den Herzog⁹ von Savoyen. Er freut sich, dass die Offiziere sich an ihn erinnern und würde ihnen gerne ein halbes Dutzend Flaschen Vin de Grave schicken. Zusammen mit Knopfli, Pape und Stocker trinkt Andermatt auf die Gesundheit des Adressaten. Er klagt, wie ein Feigling in der Garnison zu liegen und nichts unternehmen zu können. Der Adressat soll darum die Augen nach einem Posten für ihn offen halten. In einem Nachsatz erinnert Andermatt den Adressaten, an dessen Ehefrau zu schreiben. Er teilt mit, dass er der Frau selber schreiben würde, was er anlässlich des Treffens mit dem Adressaten geäussert hat, wenn er nur die korrekte Ausdrucksform kennen würde. Im Zusammenhang mit einer Nachricht an einen Offizier erwähnt er Gerüchte in Bayonne über einen erneuten Angriff des Duc de Vendôme gegen die Spanier.

¹ Erschlossen aufgrund der erwähnten militärischen Ereignisse und der Friedensverhandlungen.

² Ägid Franz Andermatt. Das Konzept ist auf einem an Capitaine commandant Andermatt nach Bordeaux (Château Trompette) adressierten Briefumschlag aufgebracht. Es stammt nicht von Andermatt selber (vgl. dessen Hand unter Zurlaubiana AH 140/104 und AH 141/106), die Schrift entspricht der des unbekanntes Offiziers, vgl. u.a. Zurlaubiana AH 167/23, 177/38, AH 185/8.

³ Maria Jakobea Zurlauben.

⁴ Aufgrund der erwähnten Ehefrau und des Inhalts könnte es sich um den Offizier handeln, von dem u.a. die Dokumente Zurlaubiana AH 185/8, AH 160/49 stammen.

⁵ Louis-Joseph, Duc de Vendôme.

⁶ Gemeint ist die Belagerung von Barcelona durch die Franzosen im Juli 1697 (Pfälzischer Erbfolgekrieg).

⁷ Im Original «côté de blanc».

⁸ Gemeint ist der Frieden von Rijswijk vom September/Oktober 1697, der den Pfälzischen Erbfolgekrieg beendete.

⁹ Viktor Amadeus II.

AH 185, Bl. 336-337 • Bl. 336^v leer, 337^v nur Adresse mit Siegel. Konzept auf originalem Briefumschlag, in französischer Sprache.